



Αιτιολογική Έκθεση

Στο Σχέδιο Νόμου «Κύρωση Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας, ενεργώντας μέσω του Περιφερειακού Γραφείου της για την Ευρώπη, για την τροποποίηση της Συμφωνίας Υποδοχής μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας, ενεργώντας μέσω του Περιφερειακού Γραφείου της για την Ευρώπη, για την ίδρυση του Γραφείου Υποστήριξης για την Πρόληψη και τον Έλεγχο των μη Μεταδιδόμενων Ασθενειών στην Αθήνα, Ελλάδα»

ΠΡΟΣ ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Με σύμβαση η οποία υπεγράφη στις 7 Οκτωβρίου 2008 μεταξύ της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (Π.Ο.Υ.) και της Ελληνικής Δημοκρατίας που κυρώθηκε με το ν.3933/2011 (Α' 51) και αναφέρεται στο εξής ως «Συμφωνία Υποδοχής» προβλέφθηκε η ίδρυση γραφείου ΠΟΥ με αντικείμενο την Πρόληψη και τον Έλεγχο των μη Μεταδιδόμενων Ασθενειών.

Ενόψει ωστόσο της ανάπτυξης συνεργασίας μεταξύ της ΠΟΥ, μέσω του αρμοδίου Υπουργείου Υγείας, που κρίνεται κρίσιμη ως προς την διαφύλαξη και την βελτίωση της υγείας των πολιτών της χώρας, αλλά και την αναβάθμιση του ρόλου της Ελλάδος σε παγκόσμιο και περιφερειακό επίπεδο στην παροχή υπηρεσιών υγείας, της μη λειτουργίας του Γραφείου περί μη Μεταδιδόμενων Ασθενειών στην Ελλάδα, της ανάγκης ρυθμίσεως ειδικότερων ζητημάτων, αλλά και της μεταβολής των δημοσιονομικών δεδομένων που επικρατούν στην χώρα μας από το έτος 2008 οπότε και υπεγράφη η αρχική συμφωνία, κρίθηκε σκόπιμη η αναθεώρησή της προς τέσσερις βασικές κατευθύνσεις:

1) **Θεματική διεύρυνση της συνεργασίας:** Πλέον αντικείμενο των δραστηριοτήτων του γραφείου της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας στην Ελλάδα δεν θα είναι αποκλειστικά η Πρόληψη και ο Έλεγχος των μη Μεταδιδόμενων Ασθενειών, αλλά το σύνολο του τομέα της Υγείας, με έμφαση στην Δημόσια Υγεία, κατά την έννοια των συνταγματικών εγγυήσεων του άρθρου 21 παρ.3 του Συντάγματος και των καταστατικών σκοπών της ΠΟΥ. Τα ειδικότερα πεδία της συνεργασίας θα εξειδικεύονται με μερικότερες συμφωνίες μεταξύ των μερών.

2) **Χωρική διεύρυνση της συνεργασίας:** Με το τροποποιημένο κείμενο προβλέπεται η δυνατότητα να επεκταθεί η δραστηριότητά χωρικά στην βάση τριών ειδικότερων στοχεύσεων: α) Παροχή υποστήριξης για προγράμματα συνεργασίας σε άλλες χώρες, β) Ίδρυση παραρτημάτων για την διευκόλυνση της υλοποίησης των δράσεων, τα οποία θα υπάγονται στο Γραφείο ΠΟΥ της Ελλάδας και γ) σύσταση χωριστών γραφείων της ΠΟΥ στην Ελληνική Δημοκρατία για την εκτέλεση συγκεκριμένων έργων ή δραστηριοτήτων περιφερειακής ή παγκόσμιας φύσεως. Κατ' αυτόν τον τρόπο η Ελλάδα θα καθίσταται σε περιφερειακό ή παγκόσμιο επίπεδο κέντρο

περιφερειακής ή και παγκόσμιας εμβέλειας των δράσεων που αποτελούν αντικείμενο της συνεργασίας με την ΠΟΥ.

3) Περιορισμός δημοσιονομικών υποχρεώσεων: Στο άρθρο 12 ν.3933/2011, που κύρωσε την Συμφωνία Υποδοχής, προβλεπόταν τακτική ετήσια επιχορήγηση του γραφείου του Π.Ο.Υ. για τουλάχιστον 10 έτη με το ποσό των 2.000.000 ευρώ, για την επάνδρωση με προσωπικό και τα λειτουργικά και προγραμματικά έξοδα τα οποία απαιτούνταν για την εφαρμογή του εγκεκριμένου σχεδίου του γραφείου της Π.Ο.Υ., με τιμαριθμοποίηση ανά έτος και επιπλέον συμπληρωματικά έξοδα 13%. Το ανωτέρω ποσό επιχορήγησης προβλεπόταν ως επιπρόσθετο στην ανάληψη των λειτουργικών εξόδων κτηριακής εγκατάστασης του γραφείου σύμφωνα με το άρθρο 11 του ανωτέρω νόμου, ενώ παράλληλα στο άρθρο 13 προβλεπόταν η διαχείριση των σχετικών κεφαλαίων. Με την νέα συμφωνία, πλέον καταργείται η ανωτέρω υποχρέωση τακτικής επιχορήγησης και συνακόλουθα καταργείται και το άρθρο 13 της προηγούμενης συμφωνίας, επιφέροντας αντίστοιχη εξοικονόμηση δημοσίων δαπανών, καθώς η ανωτέρω επιχορήγηση δεν θα αποδίδεται πλέον.

4) Ρύθμιση ειδικότερων αντικειμένων: Επίσης κρίσιμη θεωρήθηκε η εξειδίκευση ή ειδικότερη ρύθμιση αντικειμένων που δεν προβλέπονταν στην αρχική συμφωνία, ήτοι των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, της ειδικής διαδικασίας επίλυσης των διαφορών, του πλαισίου εφαρμογής των ασυλιών κ.α.

Με βάση τις ανωτέρω κατευθύνσεις, υπογράφηκε μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας, δια του Γενικού Γραμματέα Δημόσιας Υγείας, δυνάμει πληρεξουσιότητας από τον Υπουργό των Εξωτερικών και της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας, δια του Περιφερειακής Διευθύντριας για την Ευρώπη, στις 17 Ιανουαρίου 2018 στην Γενεύη, τροποποίηση της Συμφωνίας Υποδοχής, η οποία χάριν συντομίας θα αναφέρεται ως «Τροποποιητική Συμφωνία». Με αυτή, τα συμβαλλόμενα μέρη επιβεβαίωσαν την αμοιβαία συμφωνία περί μη υλοποίησης της Συμφωνίας Υποδοχής, αλλά περί καθορισμού και θέσπισης νέων διατάξεων για την ίδρυση του Γραφείου ΠΟΥ στην Ελλάδα, η οποία τίθεται ενώπιον του Κοινοβουλευτικού Σώματος για νομοθετική κύρωση. Ειδικότερα:

Άρθρο 1

Με το άρθρο 1 τροποποιούνται συνολικά το προοίμιο και ο τίτλος της Συμφωνίας Υποδοχής, ώστε να ανταποκρίνεται στο νέο αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής της. Ειδικότερα, ως νέος τίτλος ορίζεται ως εξής: «Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας, ενεργώντας μέσω του Περιφερειακού Γραφείου της για την Ευρώπη, για την ίδρυση στην Αθήνα Γραφείου ΠΟΥ στην Ελλάδα».

Στο προοίμιο, επιπρόσθετα τα μέρη επιβεβαιώνουν την από 12-5-1951 σύμβαση για την παροχή Τεχνικής Βοήθειας και την επιθυμία να θεσπίσουν τους όρους και της προϋποθέσεις για την ίδρυση του Γραφείου ΠΟΥ στην Ελλάδα σε πνεύμα φιλικής συνεργασίας, που άλλωστε διέπει διαχρονικά τις σχέσεις τους.

Επίσης με το άρθρο 1 εισάγονται εννοιολογικοί προσδιορισμοί συγκεκριμένων όρων που διέπουν το σύνολο της συμφωνίας, ήτοι τόσο τις τροποποιητικές διατάξεις, όσο και τις διατάξεις εκ της Συμφωνίας Υποδοχής που παραμένουν σε ισχύ.

Άρθρο 2

Με το άρθρο 2 τροποποιείται και αντικαθίσταται το άρθρο 1 της Συμφωνίας Υποδοχής, που συνιστά ουσιαστικά την διεύρυνση του αντικειμένου και του πεδίου εφαρμογής της. Ειδικότερα:

Με την παρ.1, ορίζεται το πλαίσιο του Γραφείου, εντός του οποίου θα ενσωματωθούν οι όροι λειτουργίας του. Ειδικότερα, η Συμφωνία ενσωματώνει τις βασικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες η ΠΟΥ: α. θα ανοίξει και θα διατηρεί Γραφείο ΠΟΥ, β. θα εκτελεί τις εργασίες της στην Ελληνική Δημοκρατία και γ. θα συνεργάζεται με την Κυβέρνηση σε προγράμματα συνεργασίας στην Ελλάδα, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων παγκόσμιου αντικειμένου και σκοπού.

Με την παρ.2, ουσιαστικά ρυθμίζεται το θεσμικό και θεματικό πλαίσιο εντός του οποίου πρέπει να κινηθεί η σχετική συνεργασία (ήτοι τα σχετικά ψηφίσματα και αποφάσεις της Παγκόσμιας Συνέλευσης Υγείας, του Εκτελεστικού Συμβουλίου και άλλων αρμόδιων οργάνων της ΠΟΥ, συμπεριλαμβανομένης, όπου αρμόζει, της Περιφερειακής Επιτροπής, καθώς και σύμφωνα με το ισχύον Γενικό Πρόγραμμα Εργασίας και τους κανονισμούς, τους κανόνες και τις πολιτικές της ΠΟΥ), με αντικείμενο την εκπλήρωση των καταστατικών σκοπών της Οργάνωσης, στους οποίους έχει συμβληθεί κατά το Ελληνικό Σύνταγμα η Ελληνική Δημοκρατία και αφορά στην προαγωγή της υγείας των πολιτών της. Το ισχύον νομικό καθεστώς ανάπτυξης των δράσεων πρέπει να ερμηνεύεται συνδυαστικά προς την παρ.5, του ίδιου άρθρου, με αναφορά στο εσωτερικό δίκαιο. Επιπλέον, διευκρινίζεται ότι οι ειδικότερες δράσεις θα καθορίζονται κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των μερών, λαμβάνοντας πάντοτε υπόψη τους δημοσιονομικούς περιορισμούς και τα διαθέσιμα κεφάλαια για την υλοποίησή τους.

Στην παρ.3, εξειδικεύονται τα μέσα και το ελάχιστο περιεχόμενο των συμφωνιών που θα καθορίζουν τις ειδικότερες δράσεις. Τα σχετικά κείμενα πρέπει να περιέχουν τις λεπτομέρειες των προγραμμάτων συνεργασίας, τους στόχους των δραστηριοτήτων που θα υλοποιηθούν, τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις των Μερών, τους εκτιμώμενους οικονομικούς πόρους που απαιτούνται και τη συνεργασία με άλλες υπηρεσίες και οργανισμούς.

Στην παρ.4, προβλέπεται ότι η Ελληνική Κυβέρνηση μπορεί να επιτρέπει σε αξιωματούχους της ΠΟΥ, εμπειρογνώμονες σε αποστολή και πρόσωπα που παρέχουν υπηρεσίες για την ΠΟΥ, όπως αυτά τα πρόσωπα εμπεριέχονται στους ορισμούς, να παρατηρούν και να παρακολουθούν όλα τα στάδια και τις πτυχές των προγραμμάτων συνεργασίας με τη συμμετοχή εκπροσώπων της Κυβέρνησης.

Στην παρ.5, εισάγεται ειδικότερος περιορισμός ως προς το νομικό πλαίσιο των δράσεων που μπορεί να αναλάβει και να υλοποιήσει η Ελληνική Δημοκρατία. Αυτές πρέπει να λαμβάνουν υπόψη, να εφαρμόζουν και να σέβονται όλο το Εσωτερικό Δίκαιο, δηλ. την εθνική νομοθεσία, είτε πρωτογενή είτε κυρωτική άλλων διεθνών συμφωνιών, την πρωτογενή και δευτερογενή νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το Ελληνικό Σύνταγμα. Η σχετική δέσμευση παράγεται μεν για το Ελληνικό κράτος, ωστόσο η συμφωνία εκ μέρους της ΠΟΥ σε αυτή, σημαίνει την αναγνώριση από τον Οργανισμό της υποχρέωσης συμμόρφωσης προς το εσωτερικό δίκαιο κατά την υλοποίηση της σύμβασης.

Άρθρο 3

Με το άρθρο 3 τροποποιείται και αντικαθίσταται το άρθρο 2 της Συμφωνίας Υποδοχής, που ουσιαστικά αφορά στην οργανική σύσταση και δομή του Γραφείου του ΠΟΥ στην Ελλάδα. Ειδικότερα:

Στην παρ.1, προβλέπεται η ίδρυση και λειτουργία από την ΠΟΥ του Γραφείου στην Ελληνική Δημοκρατία. Η ίδρυση εν προκειμένω έχει την έννοια της σύστασης και της πραγματικής εγκατάστασης. Επιπλέον στην παρ.1 προβλέπονται ειδικές ρυθμίσεις ως προς την χωρική διεύρυνση του γραφείου. Ειδικότερα, προβλέπονται δύο περιπτώσεις: α) Παροχή υποστήριξης για προγράμματα συνεργασίας σε άλλες χώρες και β) Ίδρυση, υπό την έννοια της σύστασης και πραγματικής εγκατάστασης παραρτημάτων και τοπικών γραφείων για την διευκόλυνση της υλοποίησης των δράσεων, τα οποία θα υπάγονται στο Γραφείο ΠΟΥ.

Στην παρ.2, διευκρινίζεται περαιτέρω η οργανική σχέση του Γραφείου ΠΟΥ με την ΠΟΥ, το οποίο υπάγεται αποκλειστικά σε αυτήν και δεν αποτελεί τμήμα του εθνικού συστήματος διοίκησης. Η ΠΟΥ συνεπώς έχει την πλήρη εποπτεία και ευθύνη του Γραφείου και επιπρόσθετα, αυτό θα διέπεται κατά την εσωτερική του λειτουργία από τον τυχόν εκδοθέντα Εσωτερικό Κανονισμό, το Καταστατικό, τους κανόνες, τους κανονισμούς και τις πολιτικές της ΠΟΥ.

Στην παρ.3, δίνεται η δυνατότητα στην ΠΟΥ να τοποθετεί στο Γραφείο πέραν του τακτικού προσωπικού του, αξιωματούχους, εμπειρογνώμονες σε αποστολή και πρόσωπα που παρέχουν υπηρεσίες για την ΠΟΥ, μόνον ωστόσο στο βαθμό που κρίνεται απαραίτητο, για την παροχή στήριξης σε προγράμματα συνεργασίας.

Στην παρ.4, θεσπίζεται η υποχρέωση της ΠΟΥ, για την γνωστοποίηση όλων των ονομάτων των αξιωματούχων, καθώς και οποιαδήποτε μεταβολή του καθεστώτος που τους διέπει, δηλ. της υπηρεσιακής τους κατάστασης. Η σχετική υποχρέωση αποτελεί και τμήμα των ορισμών του προοιμίου της Συμφωνίας. Κατά ρητή πρόβλεψη, οι ρυθμίσεις της συμφωνίας, δηλ. συμπεριλαμβανομένων όλων των ασυλιών και προνομίων που προβλέπονται, δεν θα ισχύουν στην περίπτωση, παρά μόνο μετά την γνωστοποίηση των ονομάτων, η οποία μπορεί να λάβει χώρα με οποιονδήποτε τρόπο, αρκεί να τηρείται ο έγγραφος τύπος.

Στην παρ.5, προβλέπεται διακριτή δυνατότητα κατόπιν Συμφωνίας με την Ελληνική Κυβέρνηση να συστήνονται γραφεία ή κέντρα της ΠΟΥ στην Ελληνική Δημοκρατία για την εκτέλεση συγκεκριμένων έργων ή δραστηριοτήτων περιφερειακής ή παγκόσμιας φύσεως.

Άρθρο 4

Με το άρθρο 4 τροποποιείται και αντικαθίσταται το άρθρο 3 της Συμφωνίας Υποδοχής, που ρυθμίζει ειδικότερα τα ζητήματα διανοητικής ιδιοκτησίας.

Στην παρ.1 θεσπίζεται γενική αρχή περί καθορισμού της κυριότητας των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας με βάση συμφωνία των μερών. Σύμφωνα με την παρ.18 του άρθρου 8 του ν.2557/1991 (Α'271) που ενσωμάτωσε κοινοτική οδηγία του Συμβουλίου της Ευρώπης, ο διεθνής όρος "propriete intellectuelle (intellectual property)" αποδίδεται στην ελληνική γλώσσα με τον όρο "διανοητική ιδιοκτησία" και περιλαμβάνει, τόσο την πνευματική ιδιοκτησία (propriete litteraire et artistique ή droit d'auteur, copyright) και τα συγγενικά δικαιώματα, όσο και τη βιομηχανική ιδιοκτησία (propriete industrielle, industrial property), όπως εφευρέσεις και σήματα. Κατά την διάταξη η έννοια της διανοητικής ιδιοκτησίας δεν αφίσταται από την ανωτέρω έννοια και απόδοση στην Ελληνική γλώσσα και περιλαμβάνει το σύνολο των δικαιωμάτων πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας, δηλ. ενδεικτικά τα δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, τα εμπορικά σήματα, τα πνευματικά δικαιώματα, την τεχνογνωσία, τα δεδομένα, τις πληροφορίες και/ή άλλα αποτελέσματα.

Στην παρ.2 ρυθμίζεται ειδικά η περίπτωση που δεν υπάρχει συμφωνία για την κυριότητα των δικαιωμάτων. Έτσι: α) Κάθε μέρος θα διατηρεί την κυριότητα τυχόν δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που βρίσκονταν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό του πριν από την υλοποίηση εργασιών που πραγματοποιούνται βάσει της παρούσας Συμφωνίας και β) Εκτός από την περίπτωση που ρητά έχει δοθεί στην ΠΟΥ η άνευ όρων, διηνεκής και αμετάκλητη, μη αποκλειστική, παγκόσμια, άνευ υποχρέωσης καταβολής χρημάτων και εκχωρήσιμη άδεια επί των εν λόγω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, τα δικαιώματα αυτά θα ανήκουν στην Κυβέρνηση εφόσον αφορούν σε εργασίες που πραγματοποιήθηκαν βάσει της παρούσας Συμφωνίας, οι οποίες αναπτύχθηκαν ή

καταρτίστηκαν ειδικά από την ΠΟΥ για αποκλειστική χρήση της Κυβέρνησης και γ) Τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας επί εργασιών βάσει της παρούσας Συμφωνίας, οι οποίες δεν αναπτύχθηκαν ή καταρτίστηκαν για αποκλειστική χρήση της Κυβέρνησης θα ανήκουν στην ΠΟΥ. Μετά από αίτημα της Κυβέρνησης, η ΠΟΥ θα εξετάζει κατά περίπτωση στα πλαίσια της καλής πίστης, το ενδεχόμενο χορήγησης στην Κυβέρνηση μη αποκλειστικής άδειας επί αυτών των δικαιωμάτων τα οποία δεν καταρτίστηκαν για χρήση της Κυβέρνησης.

Στην παρ.3 προβλέπεται η δυνατότητα διαβούλευσης σχετικά με την δημοσίευση των αποτελεσμάτων εκθέσεων και ερευνών.

Άρθρο 5

Με το άρθρο 5 προστίθεται νέα παράγραφος στο άρθρο 9 της Συμφωνίας Υποδοχής σε σχέση με τα δικαιώματα των προσώπων που καλούνται από την ΠΟΥ σε συνεδριάσεις. Η διάταξη εφαρμόζεται καταρχήν μόνο για τις συνεδριάσεις που συγκαλεί η ΠΟΥ στην Ελληνική Δημοκρατία, κατά την άσκηση των καθηκόντων τους και κατά τη διάρκεια των μετακινήσεών τους εντός της Ελληνικής Δημοκρατίας, προς και από το Γραφείο ΠΟΥ στην Ελλάδα και άλλους τόπους συνάντησης. Με την διάταξη της προτεινόμενης παρ.2, εισάγεται εφαρμογή του συνολικού πλαισίου του άρθρου V (Ενότητες 13 έως και 17) της Σύμβασης, που εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 21 Νοεμβρίου 1947, συνεπώς και των διατάξεων για την άρση των σχετικών ασυλιών που δεν προβλεπόταν μέσα στην Συμφωνία Υποδοχής.

Άρθρο 6

Με το άρθρο 6 αντικαθίσταται το άρθρο 11 της Συμφωνίας Υποδοχής, που αναφερόταν στις οικονομικές υποχρεώσεις για τις εγκαταστάσεις του γραφείου καταλείποντας τις διατάξεις δημοσιονομικών υποχρεώσεων στο αναθεωρημένο άρθρο 12. Πιο συγκεκριμένα:

Στην παρ.1 προβλέπεται ότι οι αξιωματούχοι της ΠΟΥ, οι εμπειρογνώμονες σε αποστολή, τα πρόσωπα που παρέχουν υπηρεσίες για την ΠΟΥ, εκπρόσωποι κρατών-μελών της ΠΟΥ και άλλων κρατών, των Ηνωμένων Εθνών, των Ειδικευμένων Οργανισμών τους ή άλλων διακυβερνητικών Οργανισμών, οι σύζυγοι και οι συγγενείς που εξαρτώνται από αυτούς, και λοιποί Οργανισμοί και πρόσωπα που προσκαλεί η ΠΟΥ για επίσημες εργασίες στην Ελληνική Δημοκρατία θα δικαιούνται: α) άμεσης διεκπεραίωσης και δωρεάν χορήγησης θεωρήσεων εισόδου ή αδειών, όπου απαιτείται, και ανεμπόδιστης πρόσβασης προς ή από την Ελληνική Δημοκρατία, και εντός της Ελληνικής Δημοκρατίας και β) ανεμπόδιστης πρόσβασης σε όλους τους χώρους διεξαγωγής εργασιών και στο Γραφείο ΠΟΥ στην Ελλάδα, στο βαθμό που είναι απαραίτητο για την υλοποίηση προγραμμάτων συνεργασίας. Το δεύτερο δικαίωμα δεν είναι αυτονόητο, αλλά ενεργοποιείται μόνο όταν κρίνεται από την Ελληνική Κυβέρνηση

ότι οι κυρίως δικαιούχοι, ή τα εξαρτώμενα ή συγγενικά τους πρόσωπα μπορούν να το απολαύουν στον βαθμό που είναι απαραίτητο για την υλοποίηση προγραμμάτων της σύμβασης.

Στην παρ.2, προβλέπεται ότι χορηγείται στην ΠΟΥ μεταχείριση όμοια με εκείνη των διπλωματικών αποστολών ως προς τις επίσημες επικοινωνίες σε θέματα εγκατάστασης και λειτουργίας, προτεραιοτήτων, τιμολόγησης, χρεώσεων για ταχυδρομικές, τηλεφωνικές, δορυφορικές, τηλεγραφικές, τηλεφωτογραφικές, τηλεοπτικές, ραδιοφωνικές και άλλες επικοινωνίες, καθώς και για τέλη παροχής πληροφοριών στον τύπο και το ραδιόφωνο. Η απαρίθμηση είναι αποκλειστική μόνο για τις συγκεκριμένα αναφερόμενες περιπτώσεις.

Στην παρ.3, εισάγεται η γενική αρχή περί απαγόρευσης της λογοκρισίας και παραβίαστος της επίσημης αλληλογραφίας ή επικοινωνίας της ΠΟΥ. Η ανωτέρω αρχή εξειδικεύεται σε αποκλειστικώς αναφερόμενα δικαιώματα.

Στην παρ.4, προβλέπεται ότι η ΠΟΥ δικαιούται να λειτουργεί ασύρματο και λοιπό τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό, είτε σε συχνότητες καταχωρημένες στα Ηνωμένα Έθνη βάσει κάθε σχετικής συμφωνίας με τα Ηνωμένα Έθνη είτε σε συχνότητες που εκχωρεί η Κυβέρνηση, μεταξύ των Υπηρεσιών της, εντός και εκτός της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Στην παρ.5, ρυθμίζεται ειδικότερα το τυχόν ζήτημα της μη επιβολής αδικαιολόγητων περιορισμών των πολιτικών αεροσκαφών και άλλων σκαφών.

Άρθρο 7

Με το άρθρο 7 τροποποιείται και αντικαθίσταται το Άρθρο 12 της Συμφωνίας Υποδοχής. Το άρθρο είναι σημαντικό από άποψη δημοσιονομικών συνεπειών, αφού καταργεί ουσιαστικά την επιπρόσθετη υποχρέωση του κράτους για τακτική ετήσια χρηματοδότηση του οργανισμού με 2.000.000 € ανά έτος, και μάλιστα με αναπροσαρμογή-τιμαριθμοποίηση στην αρχή κάθε διετούς περιόδου και επιπρόσθετα έξοδα υποστήριξης 13%, σύμφωνα με το ψήφισμα WHA34.17 της ΠΟΥ του Μαΐου 1981.

Ειδικότερα, με το νέο άρθρο 12 της Συμφωνίας Υποδοχής, προβλέπονται οι οικονομικές και διοικητικές υποχρεώσεις, που περιορίζονται ως προς την εγκατάσταση του γραφείου, που προϋπήρχαν ως δαπάνη.

Στην παρ.1, προβλέπεται ειδική συμφωνία για την περίπτωση που θα διατεθεί στην ΠΟΥ εργατικό δυναμικό, εξοπλισμός, εφόδια και άλλες υπηρεσίες ή περιουσία που μπορεί να απαιτείται για την εκτέλεση του έργου.

Στις παρ.2 και 3, προβλέπεται αμφίδρομα, η τύχη του εξοπλισμού, εφοδίων και υλικών που θα διατεθούν είτε από την ΠΟΥ είτε από την Ελληνική κυβέρνηση κατά την εφαρμογή της σύμβασης. Τα ανωτέρω παραμένουν στην ιδιοκτησία εκάστου

συμβαλλόμενου μέρους, και πρέπει να επιστραφούν μετά από αίτημα, εκτός από την περίπτωση της μεταβίβασης του σχετικού τίτλου ιδιοκτησίας.

Στην παρ.4, εξειδικεύονται, με αποκλειστική απαρίθμηση, η συνδρομή της Ελληνικής Κυβέρνησης στην υλοποίηση εκ μέρους της ΠΟΥ προγραμμάτων τεχνικής συνεργασίας. Η πρόβλεψη δεν διαφοροποιείται από την βασική υποχρέωση που υπήρχε στην αρχική Συμφωνία Υποδοχής, που προβλεπόταν στο άρθρο 11 αυτής, με κατάργηση της επιπρόσθετης τακτικής χρηματοδότησης, για τα έξοδα λειτουργίας του γραφείου. Ειδικότερα η συνδρομή περιλαμβάνει: α) Παροχή ή συνδρομή στον εντοπισμό κατάλληλων χώρων γραφείων για τη λειτουργία του Γραφείου ΠΟΥ στην Ελλάδα, σε συμφωνία των μερών, β) Κάλυψη του λειτουργικού και διοικητικού κόστους των τοπικών υπηρεσιών όπως του εξοπλισμού, παροχής υπηρεσιών κοινής ωφελείας (ρεύματος, τηλεπικοινωνιών κλπ.) και ασφάλειας των χώρων, γ) Εξασφάλιση πρόβλεψης για τη δημόσια περίθαλψη. Η κάλυψη λοιπών δαπανών θα προβλέπεται μόνον κατόπιν ειδικής συμφωνίας. Κατά τα λοιπά η ΠΟΥ δικαιούται να συναλλάσσεται απ' ευθείας με εργολάβους για να διασφαλίζεται η άμεση εκτέλεση εργασιών συντήρησης και επισκευών, χωρίς να προβλέπεται εκ της συμφωνίας οικονομική υποχρέωση της Ελληνικής Κυβέρνησης και να χρησιμοποιεί το έμβλημα της σημαίας, κατά τους κανονισμούς του.

Στην παρ.5, προβλέπεται ότι η ΠΟΥ θα απολαύει την πλέον ευνοϊκή συναλλαγματική ισοτιμία.

Στην παρ.6, ότι οι τυχόν δαπάνες μετεγκατάστασης του γραφείου θα επιβαρύνουν την Ελληνική Κυβέρνηση, μαζί με τα λοιπά έξοδα για την λειτουργία του όπως προβλέπονται στην παρ.4.

Στην παρ.7, προβλέπεται ότι η Ελληνική Κυβέρνηση θα είναι υπεύθυνη να χορηγήσει στην ΠΟΥ όλες τις άδειες εισαγωγής εφοδίων, εξοπλισμού και άλλων υλικών. Μόνο κατόπιν συμφωνίας, θα καταβάλλονται οι σχετικές δαπάνες που συνδέονται με τον εκτελωνισμό, την παραλαβή, την εκφόρτωση, την αποθήκευση, την ασφάλιση, τη μεταφορά και τη διανομή των εν λόγω εφοδίων, εξοπλισμού και άλλων υλικών μετά την άφιξή τους στην Ελληνική Δημοκρατία.

Στην παρ.8, προβλέπεται ότι η Κυβέρνηση θα κάνει ό,τι είναι δυνατόν για να διασφαλίσει την αποτελεσματική ανάπτυξη προγραμμάτων συνεργασίας. Θα καταβάλλει κάθε προσπάθεια λαμβάνοντας τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι τα εφόδια, ο εξοπλισμός και τα άλλα υλικά, καθώς και κάθε άλλη συνδρομή που προορίζεται για προγράμματα συνεργασίας. Τα ανωτέρω θα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τους σκοπούς που παρατίθενται στα σχέδια λειτουργίας ή σε άλλα κείμενα που αναφέρονται στο Άρθρο III (αναφέρεται κατ' ουσίαν στο νέο άρθρο 1) της παρούσας Συμφωνίας ή βάσει άλλης συμφωνίας μεταξύ των Μερών και τίθενται σε χρήση με

δίκαιο και αποτελεσματικό τρόπο άνευ διακρίσεων βάσει φύλου, φυλής, θρησκειώματος, εθνικότητας, πολιτικών ή άλλων πεποιθήσεων. Δεν θα απαιτείται καμία πληρωμή από τους αποδέκτες εφοδίων, εξοπλισμού και άλλων υλικών που παρέχει η ΠΟΥ εκτός εάν και μόνο στο βαθμό που προβλέπεται από το σχετικό σχέδιο λειτουργίας ή το κείμενο ή έχει άλλως συμφωνηθεί μεταξύ των Μερών.

Σύμφωνα με την παρ.9, η Κυβέρνηση θα τηρεί κατάλληλους λογαριασμούς, αρχεία και δικαιολογητικά για τα εφόδια, τον εξοπλισμό και τις άλλες μορφές συνεργασίας που παρέχονται βάσει της παρούσας Συμφωνίας.

Στην παρ.10, ορίζεται ότι η Κυβέρνηση θα ορίσει αξιωματούχο, ο οποίος θα είναι υπεύθυνος για κάθε διασύνδεση σχετικά με ζητήματα διοικητικής και οικονομικής φύσεως για τα οποία είναι υπεύθυνη.

Άρθρο 8

Με το άρθρο 8 αντικαθίσταται το Άρθρο 14 της Συμφωνίας Υποδοχής, προβλέποντας αναλυτικότερες ρυθμίσεις ως προς την διαδικασία της επίλυσης διαφορών μεταξύ των μερών.

Συγκεκριμένα, στην παρ.1, κατά γενική αρχή σε περίπτωση διαφοράς σχετικά με την ερμηνεία και εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, τα Μέρη θα καταβάλλουν κάθε προσπάθεια φιλικής διευθέτησης της διαφοράς μέσω διαπραγματεύσεων ή άλλων ειρηνικών μέσων της επιλογής τους.

Στην παρ.2, προβλέπεται ότι σε περίπτωση που η διαφορά δεν μπορεί να επιλυθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1, η διαφορά θα υποβάλλεται σε διαιτησία μετά από αίτηση οποιουδήποτε εκ των Μερών. Περαιτέρω, καθορίζεται η διαδικασία ορισμού των διαιτητών. Η διαιτητική απόφαση θα περιλαμβάνει τους λόγους στους οποίους βασίζεται, δηλ. πλήρη και επαρκή αιτιολογία και θα γίνεται αποδεκτή από τα Μέρη ως τελεσίδικη και δεσμευτική επίλυση της διαφοράς.

Άρθρο 9

Με το άρθρο 9 εισάγονται οι Τελικές Ρήτρες και Μεταβατικές Διατάξεις

Στην παρ.1, ορίζεται ο χρόνος έναρξης ισχύος της τροποποιητικής συμφωνίας. Ειδικότερα, η Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία της τελευταίας γνωστοποίησης, με την οποία τα μέρη θα ενημερώνουν, το ένα το άλλο, ότι οι εσωτερικές διατυπώσεις τους για τη θέση της σε ισχύ έχουν ολοκληρωθεί. Ως εσωτερική διαδικασία για την Ελληνική Κυβέρνηση θεωρείται η δημοσίευση στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως του κυρωτικού νόμου της Συμφωνίας.

Στην παρ.2, ορίζεται ότι αφού τεθεί σε ισχύ η Συμφωνία, θα ισχύουν οι τροποποιημένες διατάξεις της Συμφωνίας Υποδοχής. Όσον αφορά την υπόλοιπη συμφωνία, οι μη τροποποιημένες διατάξεις της Συμφωνίας Υποδοχής θα παραμείνουν σε ισχύ και θα εφαρμόζονται, με εξαίρεση την παράγραφο 3 του Άρθρου 7, την παράγραφο 3 του Άρθρου 8, το Άρθρο 13 και το Άρθρο 15 της Συμφωνίας Υποδοχής, που καταργούνται. Οι αναφορές στη Συμφωνία Υποδοχής στο «Γραφείο Αθηνών» ερμηνεύονται ως αναφορές στο «Γραφείο ΠΟΥ στην Ελλάδα». Οι παρ.3 των άρθρων 7 και 8 καταργούνται ενόψει του ότι εμπεριέχουν ορισμούς που πλέον τίθενται στο προσκήνιο της συμφωνίας. Το άρθρο 13 καταργείται καθώς προβλέπει τον μηχανισμό λειτουργίας της χρηματοδότησης του Γραφείου, που πλέον δεν υφίσταται. Στην παρ.15 εμπεριέχονται τελικές διατάξεις που πλέον δεν είναι ενεργείς καθώς πρέπει να εφαρμοστούν οι τελικές διατάξεις της νέας συμφωνίας.

Σύμφωνα με την παρ.3, η τροποποιημένη Συμφωνία, η οποία απαρτίζεται από τις διατάξεις της Συμφωνίας Υποδοχής που παραμένουν σε ισχύ και τις διατάξεις της παρούσας Τροποποιητικής Συμφωνίας, συνάπτεται για μια περίοδο 5 ετών από την έναρξη ισχύος της. Μπορεί να ανανεώνεται με αμοιβαία γραπτή συμφωνία των δύο μερών. Μπορεί να καταγγελθεί από οποιοδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη για οποιονδήποτε λόγο και οποτεδήποτε. Στην περίπτωση αυτή, η καταγγελία θα ισχύει έξι μήνες μετά τη γνωστοποίηση από αυτό το συμβαλλόμενο μέρος προς το άλλο εγγράφως, και δια της διπλωματικής οδού, της πρόθεσής του να καταγγείλει τη Συμφωνία. Κατά παρέκκλιση των ανωτέρω, η λήξη της παρούσας Συμφωνίας θα γίνεται: (α) με την επιφύλαξη της ομαλής παύσης τυχόν εν εξελίξει δραστηριοτήτων της ΠΟΥ και της επίλυσης τυχόν διαφορών μεταξύ των Μερών και (β) υπό τον όρο της εκπλήρωσης τυχόν εκκρεμουσών υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν πριν από την ημερομηνία λήξης της παρούσας Συμφωνίας.

Στην παρ.4 ρυθμίζονται ειδικότερα οι όροι τροποποίησης της Συμφωνίας. Σύμφωνα με αυτή, οποιαδήποτε τροποποίηση της παρούσας Συμφωνίας θα γίνεται με αμοιβαία συμφωνία των Μερών μέσω υπογεγραμμένου εγγράφου το οποίο θα βεβαιώνει ρητώς ότι αποτελεί τροποποίηση της παρούσας Συμφωνίας και θα τίθεται σε ισχύ σύμφωνα με τη διαδικασία η οποία περιγράφεται στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου.

Αθήνα, 23 Μαΐου 2018

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ



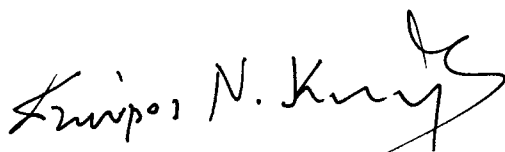
Ι. ΔΡΑΓΑΣΑΚΗΣ

ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ,
ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ
ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ



Ν. ΠΑΠΠΑΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ



Σ. ΚΟΝΤΟΝΗΣ

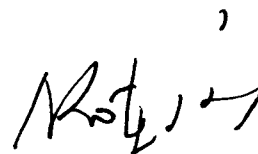
Σ. ΚΟΝΤΟΝΗΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ



Π. ΣΚΟΥΡΛΕΤΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ



Ν. ΚΟΤΖΙΑΣ

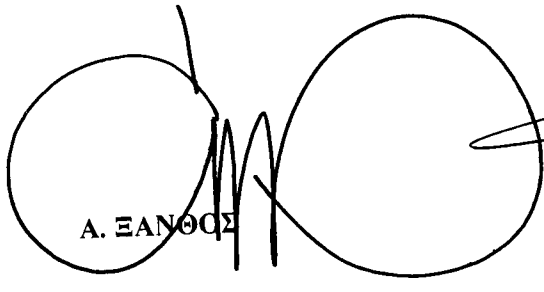
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

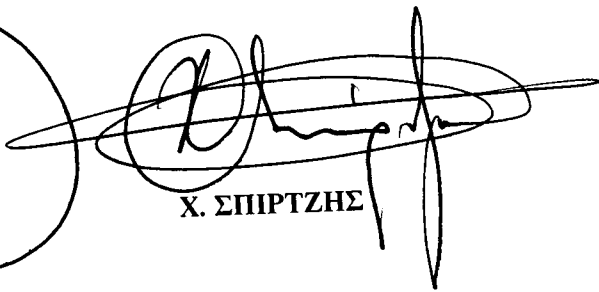


Ε. ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΣ

ΥΓΕΙΑΣ

ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ


Α. ΕΠΑΝΘΟΣ


Χ. ΣΠΙΡΤΖΗΣ

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ



Ν. ΤΟΣΚΑΣ